



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2013(1586)

piątek, 11 października 2013 r.

Z MAGISTRATU:

GRA MIEJSKA ZE SMAKOWITYM FINAŁEM

Gdy jak co weekend krakowianie ruszą tłumnie do centrów handlowych, na sobotę (12 października) mamy alternatywną propozycję spędzenia wolnego czasu. Aktywnie i ze smakiem, a przy tym również w „handlowo-kupieckiej” konwencji. Zapraszamy na Plac Nowy, na krakowskim Kazimierzu, gdzie odbędzie się „Festiwal placów targowych Krakowa *Krakowskim Targiem*”. Festiwal to zarazem smakowity finał szalonej gry miejskiej, której bohaterami będą oczywiście place targowe.

Krakowskie place targowe: z tradycjami większymi niż markety i dyskonty – bo zaopatrywały się na nich już nasze prababki; przyjazne – bo zawsze można pogadać o życiu i pogodzie z zaprzyjaźnionym sprzedawcą; zdrowe – bo nie dość, że oferują świeże produkty, to zakupy na nich są zawsze okazją do spaceru na świeżym powietrzu.

To właśnie w takim wyjątkowym miejscu odbędzie się festiwal *Krakowskim Targiem*. **W sobotnie popołudnie (12 października), od godz. 15:30, na Placu Nowym** prezentować się będą kupcy z sześciu targowisk położonych w centrum Krakowa: Starego i Nowego Kleparza, Rynku Dębnickiego z placów: pod Halą Targową, na Stawach oraz oczywiście – Nowego. Jednak ci, którzy spodziewają się w ramach prezentacji zwykłych wystaw czy prelekcji, będą zaskoczeni. W placach będzie można... zasmakować.

Program imprezy obejmuje przede wszystkim degustacje prowadzone przez kupców i restauratorów, pokazy gotowania na żywo w wykonaniu krakowskich blogerów kulinarnych oraz uczestników czołowych telewizyjnych programów o tematyce kulinarnej. Będzie też element współzawodnictwa i rywalizacji: kulinarny pojedynek pomiędzy drużyną kupców a blogerów. Mimo różnorodności smakowitych atrakcji, publiczność festiwalu nie musi się obawiać ryzyka nadmiaru kalorii. Będzie je bowiem można spalić biorąc aktywny udział w przygotowaniu niezwykłego lodowego deseru.

Warto podkreślić, że produkty wykorzystywane do gotowania podczas imprezy, pochodzą będą od jej głównych bohaterów, czyli z krakowskich targowisk.

Kulinarny charakter Festiwalu to także znakomite zakończenie **gry miejskiej, pod tytułem: *Krakowskim targiem***. Osadzona w realiach początków XVI wieku gra **rozpocznie się 12 października (sobota) o godz. 10:00**. Podczas pięciu godzin wyjątkowej zabawy, uczestnicy gry, zrzeszeni w tradycyjnych dawnych cechach kupieckich i rzemieślniczych, będą produkować towary i handlować nimi, bronić swojego dobytku przed napadami zbójców, a nawet... negocjować z rajcami miejskimi wysokość podatków i opłat handlowych. A wszystko po to, by poznać krakowską tradycję handlową i dzisiejsze place targowe.

Dodatkowe informacje o grze są dostępne na stronie Teatru Groteska: www.groteska.pl.

Gra miejska i festiwal *Krakowskim targiem* są elementami projektu Central Markets, realizowanego przez Urząd Miasta Krakowa ze środków unijnego Programu dla Europy Środkowej. Pilotażowy projekt *Rewitalizacja i promocja tradycyjnych placów targowych* realizowany jest przed miasto wraz z ośmioma europejskimi partnerami (m.in. Wenecją, Turynem, Bratysławą i Peczem). Budżet projektu to prawie 130 tys. EURO. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWA SIEDZIBA DLA ARCHIWUM NARODOWEGO W KRAKOWIE

Archiwum Narodowe w Krakowie będzie miało nową siedzibę. Dziś (11 października, piątek) w magistracie, podczas specjalnej konferencji, przedstawiono wizję rozwoju i budowy siedziby, która będzie się znajdować przy ul. Rakowickiej.

„Wybór miejsca dzisiejszej konferencji nie jest przypadkowy, Archiwum jest instytucją państwową, niezależną od samorządu, ale łączy nas wspólnota celów - wspólna troska o zachowanie i promocję dziedzictwa historycznego Krakowa” – mówił podczas otwarcia konferencji Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. „Cieszę się, że archiwum państwowe w Krakowie zyskało rangę narodową. To należne mu wyróżnienie, które z pewnością otworzyło przed tą zasłużoną instytucją nowe perspektywy rozwoju” – dodał.

O finansowaniu inwestycji ze środków Ministerstwa i planowanym na przyszły rok konkursie na koncepcję architektoniczną Archiwum mówiła Małgorzata Omilanowska – Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego. „Jestem przekonana że będzie to obiekt funkcjonalny, który zapewni najwyższą jakość pracy naukowcom i jednocześnie stanie się przestrzenią publiczną dostępną dla wszystkich” – powiedziała.

Krakowskie Archiwum istnieje od 135 lat i przechowuje dzisiaj ponad 5 tysięcy zespołów i zbiorów archiwalnych, które zajmują ponad 23 km półek, co stanowi prawie 1,5 miliona jednostek archiwalnych. Najstarszy dokument pochodzi z XII w., najmłodsze akta powstały już w XXI w.

Archiwum mieści się w pięciu miejscach w Krakowie, posiada trzy oddziały zamiejscowe w Bochni, Nowym Sączu i Tarnowie oraz dwie ekspozytury w Nowym Targu i Spytkowicach. Terenem działania jest prawie całe województwo małopolskie, ale zespoły i zbiory archiwalne przechowywane w Archiwum obejmują swoim zasięgiem nie tylko teren całej Rzeczypospolitej w jej historycznych granicach, ale również materiały archiwalne odnoszące się do dziejów Europy i świata.

Doceniając historię, zgromadzony zasób, oraz osiągnięcia Archiwum, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego 29 grudnia 2012 r. podniósł ówczesne Archiwum Państwowe w Krakowie do rangi Archiwum Narodowego. W ślad za tym podjęte zostały decyzje o budowie nowoczesnej siedziby, spełniającej światowe standardy przechowania i udostępniania archiwaliów. Obecnie rozproszenie cennych zbiorów w pięciu miejscach Krakowa, w budynkach dostosowywanych w miarę możliwości do przechowywania dokumentacji, nie stanowi właściwego na przyszłość zabezpieczenia tak ważnej części dziedzictwa kulturowego.

Nowa siedziba Archiwum powstanie na gruncie pozyskanym od Agencji Mienia Wojskowego przy ul. Rakowickiej 22. Zakończenie prac planowane jest na 2018 r. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

TRAMWAJ LIPSKA – WIELICKA: RUSZYŁA BUDOWA

Rozpoczęła się budowa linii szybkiego tramwaju między ulicami Lipska i Wielicka. Nową trasą, która będzie przebiegać głównie estakadą, pojedziemy za dwa lata. Więcej informacji na temat tej inwestycji można znaleźć na stronie internetowej Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

Wykonawca inwestycji – firma Mota Engil – rozpoczął realizację zadania od przekładek mediów, w miejscach gdzie staną pale pod estakadę dla tramwajów, pieszych i rowerzystów. Z związku z tym konieczne było zamknięcie tunelu ciepłowniczego koło stacji kolejowej Płaszów, wykorzystywanego przez pieszych do przejścia pod magistralą kolejową. Poważniejsze utrudnienia w ruchu związane z realizacją szybkiego tramwaju Lipska-Wielicka planowane są dopiero w przyszłym roku.

Przypomnijmy, że kontrakt na realizację kolejnej w naszym mieście linii szybkiego tramwaju - tym razem pomiędzy ulicami Lipska i Wielicka - został podpisany na początku września. Inwestycja obejmuje budowę torowiska wraz z towarzyszącą infrastrukturą na odcinku od skrzyżowania ulic Kuklińskiego-Lipska-Saska do połączenia z ulicą Wielicką między przystankami Kabel i Dworcowa. W ramach zadania powstaną węzły rozjazdowe we wszystkich kierunkach na połączeniu z istniejącymi liniami w ciągu ulic Wielicka i Saska/Lipska.

Głównym elementem nowej linii szybkiego tramwaju będzie estakada dla tramwajów, rowerzystów i pieszych. Obiekt będzie się składać z dwóch części, z których jedna pobiegnie nad torami kolejowymi, druga – nad istniejącym układem drogowym.

Łączna długość estakady wyniesie ponad 600 metrów. Przy okazji zostaną przebudowane ulice Saska, Gromadzka, Prokocimska i Żołnierska. Cała nowa linia szybkiego tramwaju będzie miała ponad 2 km długości.

Po realizacji, odcinek torowiska między ulicami Lipską a Wielicką wejdzie w skład linii krakowskiego szybkiego tramwaju Północ-Południe. Obecnie tramwaje kursujące na tym kierunku jeżdżą ulicami Wielicką, Limanowskiego, Starowiślną i Dietla. Po oddaniu nowego torowiska czas przejazdu tramwajów między Kurdwanowem a Krowodrzą Górka skróci się o ponad 5 minut.

Wartość kontraktu z firmą Mota – Engil Central Europe S.A. opiewa na kwotę 150 mln zł. To o 14 mln zł mniej niż wynikało z ofert przetargowych. Ostateczną kwotę kontraktu obniżono dzięki dodatkowej, internetowej licytacji uczestników przetargu. Inwestycja jest współfinansowana ze środków Unii Europejskiej. (jan.machowski@um.krakow.pl)

PRAWIE 30 KILOMETRÓW WYREMONTOWANYCH DRÓG

Ten rok jest rekordowy jeśli chodzi o ilość naprawionych dróg w Krakowie. W 2013 roku udało się odnowić nawierzchnię niemal 30 kilometrów ulic.

Rekord został osiągnięty dzięki uruchomieniu programu remontów nakładkowych i współpracy z dostawcami mediów. Przypomnijmy, że metoda nakładkowa polega na wymianie górnej części nawierzchni, czyli asfaltu, na długim odcinku drogi. W ten sposób można efektywnie naprawiać duże powierzchnie. Nakładki stosować można jednak tylko w miejscach w których w dobrym stanie jest podbudowa, czyli fundament drogi.

W tym roku udało się naprawić prawie 30 kilometrów ulic. W kolejce czekają następne odcinki, które ZIKiT planuje naprawić w przyszłym roku.

Mapa ilustrująca miejsca, gdzie dokonano napraw ulic w 2013 roku dostępna jest na stronie <https://mapsengine.google.com/map/viewer?mid=zXx8BXDEdK3Y.kkerP1wFXJ24> (jan.machowski@um.krakow.pl)

KUSZĄCA OFERTA DLA INWESTORÓW

W październikowej i listopadowej ofercie gminnych nieruchomości na sprzedaż znajdują się propozycje atrakcyjne dla dużych inwestorów, zainteresowanych budową np. biurowców czy osiedla z budynkami wielorodzinnymi.

31 października będzie można licytować 2,5 hektarową działkę, na której położony jest Motel Krak. Cena wywoławcza nieruchomości to 26,1 mln. Jest ona atrakcyjna z kilku powodów. Po pierwsze znajduje się w rejonie ważnego węzła komunikacyjnego Krakowa – swoistej „bramy wjazdowej” do naszego miasta od północno zachodniej strony.

Obowiązujący w tym miejscu plan „Bronowice Małe – Rondo Ofiar Katynia” zakłada zabudowę usługową o szerokim zakresie i daje duże, atrakcyjne biznesowo możliwości

inwestycyjne. Plan skróci też formalności związane z realizacją przyszłej inwestycji (nie ma konieczności występowania o tzw. wuzetkę). Dokument przewiduje, że mogą tam stać np. biurowce o wysokości budynków do 25 metrów, a w wyznaczonej strefie wzdłuż ul. Radzikowskiego - do 35 m.

Warunkiem udziału w przetargu jest wpłata wadium w wysokości 1 mln 305 tys. złotych, w terminie do 28 października.

Atrakcyjną propozycją inwestycyjną jest też działka położona pomiędzy ulicami Długosza, Spiską, Orawską, Przedwiośnie, o powierzchni blisko 1,7 ha. Zgodnie z obowiązującym tam miejscowym planem mogą tam powstać budynki wielorodzinne i usługowe. Cena wywoławcza wynosi 20 803 000,00 zł brutto, w tym 23% podatku VAT. Wadium wynosi 1 100 000,00 zł. Licytacja odbędzie się 8 listopada, a wadium można wpłacać do 4 listopada.

Działka o podobnym przeznaczeniu (zgodnie z obowiązującym Studium) znajduje się przy ul. Republiki Korczakowskiej (pow. 0,1831 ha). Cena wywoławcza tej nieruchomości wynosi 791 400,00 zł brutto, w tym 23% podatku VAT. Konieczna jest wpłata wadium w wysokości 40 000,00 zł.

Szczegóły dotyczące oferowanych nieruchomości dostępne są pod adresem: www.bip.krakow.pl (ogłoszenia i komunikaty/ przetargi na nieruchomości/ przetargi i rokowania na zbycie nieruchomości). Informacje można uzyskać również w Wydziale Skarbu Urzędu Miasta Krakowa, ul. Kasprowicza 29, pokój 413, tel. 12 616- 98-08, w godz. 7:30- 15:30. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

BIZNES PO EUROPEJSKU

Jeśli prowadzisz biznes, wchodzisz na rynek w UE lub interesuje Cię ta tematyka weź udział w Krajowym Forum Jednolitego Rynku, które odbędzie się 18 października w Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha. Głównymi tematami tegorocznego spotkania będą doświadczenia i wyzwania w handlu elektronicznym oraz kreatywność przedsiębiorczych kobiet w świecie cyfrowym.

Wydarzenie otworzą Minister Gospodarki Janusz Piechociński oraz Róża Thun – Posłanka do Parlamentu Europejskiego. W programie przewidziano dwa panele dyskusyjne: na temat przedsiębiorczości kobiet oraz doświadczeń i wyzwań w e-commerce (handlu elektronicznym). Wezmą w nich udział przedsiębiorcy, przedstawiciele administracji, samorządu gospodarczego i środowisk akademickich.

Gościem specjalnym Forum będzie Piotr Pustelnik, zdobywca Korony Himalajów, który opowie o pokonywaniu trudności i oswojaniu ryzyka.

Przygotowano też specjalne stoisko informacyjne Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji, prezentujące aktualny stan europejskiej debaty dotyczącej ochrony danych osobowych. Udział w Forum jest bezpłatny. Rejestracja on - line prowadzona jest **do 15 października** pod adresem: www.mg.gov.pl/simfo2013. Organizatorem konferencji jest

Ministerstwo Gospodarki oraz Komisja Europejska. Szczegółowy program dostępny jest pod adresem: www.mg.gov.pl. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

PROMOCJA IGRZYSK DLA OSÓB PO TRANSPLANTACJI I DIALIZOWANYCH

8. Europejskie Igrzyska dla Osób po Transplantacji i Dializowanych to wydarzenie, które w sierpniu 2014 r., odbędzie się w Krakowie. Dziś (11 października, piątek) stolicę Małopolski odwiedzili przedstawiciele Europejskiej Federacji Sportu dla Osób po Transplantacji i Dializowanych, którzy dyskutowali m.in. o planach związanych z organizacją Igrzysk. Goście spotkali się m.in. z Magdaleną Sroką - Zastępcą Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta.

Wizyta delegacji w Małopolsce zakończy się w niedzielę (13 października). Kraków odwiedzą przedstawiciele 25 krajów Europy, zrzeszonych w Europejskiej Federacji Sportu po Transplantacji i Dializowanych na czele z Prezydent Judit Berente z Węgier.

W programie oprócz spotkania z Zastępcą Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta Magdaleną Sroką, które odbyło się dziś (11 października) w Urzędzie Miasta Krakowa, znalazło się także zwiedzanie Starego Miasta oraz obiektów sportowych AWF i Stacji Dializ przy ul. Kopernika. 12 października (sobota) w Hotelu Justyna, o godz. 9:00, rozpocznie się dyskusja nad regulaminami sportowymi dla 8. Europejskich Igrzysk dla Osób po Transplantacji i Dializowanych. W niedzielę (13 października) goście odwiedzą Zakopane.

8. Europejskie Igrzyska dla Osób po Transplantacji i Dializowanych odbędą się w Krakowie w dniach 16-23 sierpnia 2014 r. Projekt Igrzysk to inicjatywa Europejskiej Federacji Sportu dla Osób po Transplantacji i Dializowanych wspierająca działania ukierunkowane na sport, zdrowie, promocję i propagowanie idei rozwoju transplantacji w Polsce, realizowanej przez Polskie Stowarzyszenie Sportu po Transplantacji. Jest to wyjątkowa propozycja połączenia sportowej rywalizacji i promocji świadomego dawstwa narządów.

„Przeszczep jest darem, który daje nowe życie ciężko chorym pacjentom i szansę normalnego życia. Organizacja zawodów i promocja transplantacji pozwala przełamać wiele barier społecznych i psychologicznych a poprzez krzewienie oświaty o przeszczepianiu, przyczynia się do zwiększenia liczby narządów, pozyskiwanych do transplantacji w Polsce” – mówią organizatorzy. „To sportowcy po transplantacji narządów są najbardziej wiarygodnym żywym świadectwem, że przeszczep jest najlepszą metodą ratowania życia ludzkiego” – dodają.

W Igrzyskach planowany jest udział 450 uczestników z 28 krajów europejskich. Zawody sportowe rozegrane zostaną w 12 dyscyplinach: badminton, biathlon letni, bowling, darts, golf, kolarstwo szosowe, lekka atletyka, petanque (gra w kule), pływanie, siatkówka plażowa, tenis stołowy, tenis ziemny.

Polscy pacjenci – zawodnicy w Światowych i Europejskich Igrzyskach w latach 2004-2013 zdobyli 208 medali, w tym 20 dzieci. W dotychczasowych Europejskich Igrzyskach reprezentacja liczyła od 5 do 10 osób. Od roku 2012 r. prowadzony jest nabór dorosłych pacjentów po transplantacji i dializowanych oraz dzieci po przeszczepieniu narządów, w celu przygotowania 50-osobowej reprezentacji Polski. Będą oni przygotowywani do startu na obozach sportowych.

Polskie Stowarzyszenie Sportu po Transplantacji to organizacja pożytku publicznego, która powstała w 2005 r. z inicjatywy części członków Komitetu Organizacyjnego Światowych Zimowych Igrzysk dla Dzieci po Transplantacji – Nicholas Cup 2005, które odbyły się w Zakopanem. PSST prowadzi dla wszystkich zrzeszonych działalność sportową, rekreacyjną i rehabilitacyjną. Jej zadaniem jest popularyzowanie aktywności fizycznej wśród wszystkich pacjentów po przeszczepieniu narządów i dializowanych. Propagatorami projektu Igrzysk są: Krystyna Murdzek – prezes PSST oraz Profesor Andrzej Chmura – chirurg, transplantolog. Prekursorzy założenia Polskiego Stowarzyszenia Sportu po Transplantacji w Polsce. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

TRWA STUDENCKI FESTIWAL PIOSENKI

Do niedzieli (13 października) potrwa w Krakowie 49. edycja Studenckiego Festiwalu Piosenki, najważniejszej imprezy środowiska akademickiego i zarazem najstarszego festiwalu piosenki w Polsce. Jak co roku w programie konkurs, którego laureaci zaprezentują się podczas sobotniej gali, oraz niedzielny koncert galowy, tym razem zatytułowany „Europejczycy”.

Najważniejszą częścią Studenckiego Festiwalu Piosenki jest oczywiście konkurs. Do soboty (12 października) odbywać się będą przesłuchania konkursowe, w czasie których pięcioosobowe jury Festiwalu w składzie: Elżbieta Zapendowska, Roman Kołakowski, Paweł Królikowski, Jan Poprawa i Jerzy Satanowski wyłoni zwycięzcę 49. edycji konkursu.

W czasie trwania festiwalu odbędą się także liczne koncerty. W piątek (11 października) w Piwnicy pod Baranami usłyszymy Łukasza Majewskiego promującego swoją płytę w recitalu „Mężczyzna z zakolami”. Kolejnego dnia (12 października, sobota) wystąpi Michał Chłudziński „W bułce palec” oraz odbędzie się koncert uczestników konkursu 49. edycji Studenckiego Festiwalu Piosenki „Czekając na werdykt” w Piwnicy pod Baranami, na który wstęp jest bezpłatny.

Niedzielny (13 października) Koncert Finałowy w Małopolskim Ogrodzie Sztuki składać się będzie z dwóch części. W pierwszej wystąpią laureaci konkursu, natomiast w drugiej odbędzie się koncert galowy p.t. „Europejczycy”, podczas którego zaprezentowane zostaną utwory kompozytorów, poetów piosenki i wykonawców takich jak Jacques Brel, Joseph Kosma, Kurt Weill, Charles Aznavour, Georges Moustaki czy

Jaromir Nahanica.

Przypomnijmy, że Studencki Festiwal Piosenki zainicjowany został na początku lat 60-tych XX w. W listopadzie 1962 r., w pierwszym konkursie zadebiutowali na dużej scenie wykonawcy, wcześniej znani tylko nielicznej publiczności studenckich teatrzyków piosenki. Nazwiska pierwszych laureatów, zwłaszcza Edwarda Lubaszenki, Ewy Demarczyk czy Kazimierza Grześkowiaka na zawsze wpisały się w kroniki polskiej sztuki scenicznej i estradowej.

Przez kolejne lata Festiwal pełnił rolę kuźni talentów, które szybko zdobywały ogólnopolską popularność. Warto tu wymienić takie gwiazdy polskiej estrady, jak Urszula Sipińska, Leszek Długosz, Marek Grechuta, Zenon Laskowik, Andrzej Sikorowski, Wojciech Bellon, Jacek Kaczmarski, Antonina Krzysztoń, Grzegorz Turnau, Renata Przemyk, Lidia Jazgar, czy Kuba Badach.

W ostatniej dekadzie listę gwiazd polskiej estrady, wywodzących się ze Studenckiego Festiwalu Piosenki można pomnożyć o wiele nazwisk, jak np. Piotr Rogucki, Iwona Loranc, Joanna Lewandowska, Natalia Grosiak, Beata Lerach, Joanna Kondrat, Karolina Cicha, Katarzyna Dąbrowska, Łukasz Jemioła, Anna Wójciak, Kuba Blokesz, Tomasz Steńczyk, czy Beata Banasik. (katarzyna.czubernat@um.krakow.pl)

KRAKÓW DLA OJCA ŚWIĘTEGO

W niedzielę w Łagiewnikach odbędzie się XIII Dzień Papieski pod hasłem - "Jan Paweł II - Papież Dialogu". Organizatorzy już zapowiadają, że będzie to wyjątkowe święto, po tym jak poznaliśmy dokładną datę kanonizacji Papieża Polaka. Program uroczystości jest tak bogaty, że każdy znajdzie coś dla siebie, także najmłodszy.

Idea Dnia Papieskiego narodziła się po pielgrzymce Ojca Świętego do Polski w 1999 r. Obchody są wyrazem wdzięczności za Jego pontyfikat. W ten dzień organizowana jest także publiczna zbiórka pieniędzy - „Dzielmy się miłością”, a zebrane środki trafiają na fundusz stypendialny Fundacji "Dzieło Nowego Tysiąclecia".

Obchody XIII Dnia Papieskiego w Krakowie odbędą się w Centrum Jana Pawła II "Nie lękajcie się!" w Łagiewnikach, pod patronatem honorowym Metropolity Krakowskiego ks. kard. Stanisława Dziwisza oraz Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego.

Szczegółowy program wygląda następująco:

godz. 10: msza św. pod przewodnictwem ks. kard. Stanisława Dziwisza (górnny kościół Sanktuarium bł. Jana Pawła II). Po Mszy Św. rozpoczęcie gry miejskiej „ Śladami Jana Pawła II po Krakowie” (finał pod Oknem Papieskim przy Franciszkańskiej 3),

godz. 11:45: zabawy dla najmłodszych na placu przed budynkami Centrum

godz. 13:30: emisja fragmentów filmowych ze Światowych Dni Młodzieży (budynek Instytutu Dialogu Międzykulturowego „Veritas”),

godz. 16:15: różaniec misyjny w różnych językach z udziałem stypendystów (Kościół Relikwii),

godz. 18: Spektakl „Przed sklepem jubilera” w wykonaniu stypendystów Fundacji "Dzieło Nowego Tysiąclecia" (budynek Instytutu Dialogu Międzykulturowego „Veritas”),

godz. 19: Koncert „Niebo na ziemi”. (paulina.polak@um.krakow.pl)

TABLICA KU CZCI JÓZEFA DIETLA

W najbliższą niedzielę (13 października) w Podbużu na Ukrainie zostanie odsłonięta tablica pamiątkowa poświęcona jednemu z największych prezydentów Krakowa – Józefowi Dietlowi. W uroczystości z udziałem lokalnych władz udział wezmą przedstawiciele Fundacji Aktywnych Obywateli im. Józefa Dietla, która ufundowała tablicę.

Na tablicy znajdzie się informacja, że Józef Dietl urodził się 24 stycznia 1804 r. w Podbużu oraz, że był m.in. lekarzem, profesorem i rektorem Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz prezydentem Krakowa.

Przypomnijmy, że Józef Dietl pełnił funkcję prezydenta Krakowa w latach 1866-1874. Jako prezydent podwoił dochody miasta, doprowadził do utworzenia straży ogniowej oraz uporządkowania Plant i przestrzeni miejskiej, przygotował plan odbudowy Sukiennic i utworzenia w nich Muzeum Narodowego. Zainicjował oczyszczenie koryta Starej Wisły oraz budowę wodociągów miejskich, zaangażował się w działania zmierzające do poprawy warunków sanitarnych w mieście. Popierał szkolnictwo ludowe. Działał na rzecz rozwoju rzemiosła i przedsiębiorczości. Zmarł w 1878 r. w Krakowie. Został pochowany na cmentarzu Rakowickim. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

BUDUJEMY GMINĘ WAWEL - ZAPRASZAMY NA FINAŁ

W poniedziałek, 14 października o godz. 10.00 w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa rozpocznie się konferencja podsumowująca projekt „Budujemy Gminę Wawel”, w realizacji którego uczestniczył Urząd Miasta Krakowa.

Aktywizacja osób niewidomych i niedowidzących oraz ich asystentów-wolontariuszy, seniorów, a także wzrost zaangażowania w sprawy społeczności lokalnej – to główny cel projektu „Budujemy Gminę Wawel”, w realizacji którego uczestniczyło Miasto Kraków. Pomysłodawcą projektu jest Krakowski Klub Kultury Fizycznej i Turystyki Osób Niewidomych i Słabowidzących „LAJKONIK”, jeden z najstarszych i najaktywniejszych klubów dla osób niewidomych i słabowidzących w Polsce.

„Budujemy Gminę Wawel” to projekt dofinansowany ze środków Funduszu dla Organizacji Pozarządowych utworzonego w ramach Grantu Blokowego Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy, Priorytet: *Promowanie roli społeczeństwa obywatelskiego jako ważnego uczestnika w zwiększaniu spójności społeczno-gospodarczej kraju*. Projekt był realizowany w okresie wrzesień 2012 – październik 2013.

Aby zrealizować założenia programu, organizatorzy zaplanowali 14-dniowe warsztaty. Uczestnicy tworzyli wirtualną Gminę Wawel. W trakcie warsztatów beneficjenci powołali sołectwa, stworzyli grupy samopomocowe, grupy wsparcia, które określały potrzeby społeczności wawelskiej, wybrali władze gminy, uczestniczyli w posiedzeniu Rady Gminy Wawel, utworzyli budżet i dokonywali jego korekty. Aby gra symulacyjna była jak najbardziej zbliżona do rzeczywistości, mieszkańcy Gminy Wawel otrzymali dowody poświadczające zameldowanie, posługiwali się wirtualnymi pieniędzmi – wawelami, płacili podatki.

Organizatorzy utworzyli 3 grupy warsztatowe, w których wzięło udział 180 osób niewidomych, słabo widzących i ich asystentów-seniorów. Udział asystentów – wolontariuszy w sposób naturalny podkreślił rolę wolontariatu.

Końcowa faza projektu to konferencja podsumowująca w magistracie dla uczestników, partnerów i przedstawicieli organizacji pozarządowych. W programie konferencji znalazły się referaty na temat współpracy Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz reportaż z warsztatów. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

HOLLYWOOD EAGLE AWARD DLA OBŁAWY

Obława znów nagrodzona, tym razem za oceanem! Podczas gali otwarcia Festiwalu Polskich Filmów w Los Angeles statuetkę Hollywood Eagle Award odebrała w imieniu reżysera Marcina Krzyształowicza aktorka Sonia Bohosiewicz.

Pośród siedmiu nominacji do głównej nagrody znalazły się zarówno filmy uznanych reżyserów m.in.: *Układ zamknięty* Ryszarda Bugajskiego, czy *Mój rower* Piotra Trzaskalskiego, jak i cenionych debiutantów: *Płynące wieżowce* Tomasza Wasilewskiego, pierwszy profesjonalny film Bodo Koxa *Dziewczyzna z szafy* i nagrodzony na World Film Festival w Montrealu film Macieja Adamka *Zdjęcie*.

Festiwal Polskich Filmów w Los Angeles rozpoczął się 8 października i otworzył go *Mój rower* w reż. Piotra Trzaskalskiego. Do Los Angeles przyjechali reżyserzy: Ryszard Bugajski, Andrzej Jakimowski i Janusz Zaorski oraz aktorzy Sonia Bohosiewicz i Bartosz Gelner. Festiwal w Los Angeles to nie tylko pokazy filmów. Większości projekcji towarzyszą spotkania twórców z publicznością, którą stanowi nie tylko Polonia, ale w dużej części także Amerykanie. Festiwal zakończy w czwartek (17 października) pokaz *Układu zamkniętego* w reż. Ryszarda Bugajskiego, w dyskusji z publicznością weźmie udział reżyser oraz aktorzy Maria Mamona i Marek Probosz. Więcej o festiwalu: www.polishfilmla.org. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

PINKTOBER: PAŹDZIERNIK MIESIĄCEM WALKI Z RAKIEM

W październiku - miesiącu walki z rakiem - krakowski oddział popularnej na świecie sieci kawiarni Hard Rock Cafe już po raz czternasty organizuje PINKTOBER™ - międzynarodową kampanię podnoszącą świadomość społeczną

na temat raka piersi. Podczas tegorocznej edycji akcji organizatorzy chcą wesprzeć finansowo krakowskie Stowarzyszenie Wspierania Onkologii Unicorn.

Przez cały październik krakowska kładka im. ojca Bernatka jest rozświetlona różowym światłem na znak solidarności z osobami, które dotknęła choroba nowotworowa. Poprzez to symboliczne działanie Hard Rock Cafe Kraków oraz Stowarzyszenie Wspierania Onkologii Unicorn zwracają również uwagę na konieczność regularnych badań profilaktycznych oraz zapraszają na cykl spotkań edukacyjnych z cyklu "Nie tylko leki leczą".

Zaplanowane na październik spotkania:

SOBOTA 12 października

Nie tylko leki leczą – muzykoterapia. Spotkanie z muzykoterapeutką Agnieszką Łuciuk – Wojczuk; godz. 10:00, wstęp wolny; ilość miejsc ograniczona (zapisy na unicorn@unicorn.org.pl); Hard Rock Cafe Kraków, pl. Mariacki 9.

PONIEDZIAŁEK 14 października

Nie tylko leki leczą – terapia tańcem i ruchem (choreoterapia). Spotkanie z terapeutką i instruktorem tańców w kręgu Mają Strzelecką. Godz. 17:00, wstęp wolny; ilość miejsc ograniczona (zapisy na unicorn@unicorn.org.pl); Unicorn, ul. Kopernika 19E.

WTOREK 15 października

Nie tylko leki leczą – terapia przez sztukę, czyli o mocy działań twórczych i wyobraźni. Spotkanie z psychoonkologiem i arteterapeutką Ulą Lesicką. Godz. 17:00, wstęp wolny; ilość miejsc ograniczona (zapisy na unicorn@unicorn.org.pl); Unicorn, ul. Kopernika 19E.

SOBOTA 19 października

Nie tylko leki leczą – profilaktyka przeciwnowotworowa. Spotkanie z onkologiem lek. med. Małgorzatą Gąsiorek. Godz. 10:00, wstęp wolny; ilość miejsc ograniczona (zapisy na unicorn@unicorn.org.pl); Hard Rock Cafe Kraków, pl. Mariacki 9.

ŚRODA 23 października

Nie tylko leki leczą – ASPEKTY PSYCHOLOGICZNE. Spotkanie z psychologiem Edytą Krzysztof. Godz. 17:00, wstęp wolny; ilość miejsc ograniczona (zapisy na unicorn@unicorn.org.pl); Unicorn, ul. Kopernika 19E.

Ponadto, poprzez zakup w Hard Rock Cafe Kraków limitowanych różowych koktajli i ciasteczek, jak również koszulek z logo różowej wstążki, apaszek oraz pinu z Jednorożcem można wesprzeć finansowo krakowskie Stowarzyszenie Wspierania Onkologii UNICORN, które od 14 lat pomaga chorym na nowotwory i ich bliskim.

Więcej informacji o kampanii PINKTOBER™ na stronie www.hardrock.com/krakow; www.unicorn.org.pl; oraz na profilach: www.facebook.com/hardrockcafekrakow, www.facebook.com/StowarzyszenieWspieraniaOnkologiiUnicorn.

(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

OCAL SWÓJ WZROK!

Czy wzrok naprawdę musi się pogarszać wraz z wiekiem? Czy nie stoi za tym groźna choroba? Wczesnie wykryte AMD można skutecznie leczyć!

Dowiedz się więcej podczas spotkania pt. „Ocal swój wzrok – AMD epidemia ślepoty XXI wieku” organizowanego przez Stowarzyszenie Zwyrrodnienia Plamki Związane z Wiekiem AMD. Wykładowca: dr n. med. Agnieszka Kubicka – Trząska, Przewodnicząca Małopolskiego Oddziału Stowarzyszenia AMD w Krakowie, Klinika Okulistyki CM UJ Kraków. Spotkanie odbędzie się **15 października o godz. 12.00 w sali Portretowej, pl. Wszystkich Świętych 3-4.**

Zwyrrodnienie plamki związane z wiekiem (*ang. age-related macular degeneration - AMD*), jest chorobą dotyczącą obszaru na dnie oka zwanego plamką. Plamka to miejsce odpowiedzialne za widzenie centralne, które potrzebne jest do wykonywania codziennych czynności jak np. czytanie, rozpoznawanie twarzy, znaków drogowych. AMD jest jedną z najczęstszych przyczyn ślepoty osób dorosłych na świecie. Ujawnia się ok. 50-60 r.ż. a po 70 r.ż. prawie 30% osób jest dotkniętych tą chorobą. Zwykle zmiany dotyczą obu oczu, choć nie muszą pojawiać się jednocześnie i ich zaawansowanie może być różne. W diagnostyce AMD główną rolę odgrywa dokładne badanie dna oka. Wykonuje się również pole widzenia i USG. Najważniejszym działaniem mogącym zmniejszyć ryzyko rozwoju AMD jest zmiana stylu życia - zaprzestanie palenia, regularny wysiłek fizyczny oraz odpowiednia dieta. Mimo, że nie udowodniono związku promieniowania ultrafioletowego ze starczym zwyrrodnieniem plamki, zaleca się stosowanie okularów słonecznych z filtrem chroniącym.

Więcej informacji: Stowarzyszenie AMD, tel. 22/515 80 01, www.AMD.org.pl (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

INFORMACJE DROGOWE:

UTRUDNIENIA W SOBOTĘ 12 PAŹDZIERNIKA

W najbliższą sobotę, 12 października, w związku z organizacją imprez o charakterze sportowym i religijnym, czekają nas czasowe utrudnienia w ruchu.

W godzinach 12.15-13.15 będzie odbywał się „XIX Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika”. Trasa biegu: ul. Ujastek (start przy bramie głównej ArcelorMittal Poland S.A), al. Solidarności, Pl. Centralny im. R. Regana, al. gen. Andersa, ul. Ludźmierska, ul. Obrońców Krzyża, pl. Bogdana Włosika. Z tej okazji wystąpią następujące utrudnienia w ruchu:

- ul. Ujastek – zostanie chwilowo wstrzymany ruch kołowy w rejonie skrzyżowania z al. Solidarności;
- al. Solidarności – zostanie chwilowo wstrzymany ruch kołowy w kierunku do Placu Centralnego im. R. Regana;

- Plac Centralny im. R. Regana, al. Gen. Andersa – zostanie wyłączony prawy pas ruchu do ul. Ludźmierskiej;
- ul. Ludźmierska – zostanie zamknięty ruch kołowy do ul. Obrońców Krzyża;
- ul. Obrońców Krzyża – zostanie zamknięty ruch kołowy (z dopuszczeniem wyjazdu z ul. I. Mościckiego w kierunku ul. Kocmyrzowskiej);
- ul. Kocmyrzowska zostanie zamknięty ruch kołowy na odcinku od ronda Kocmyrzowskiego do ul. Bulwarowej.

Objazdy:

- od al. Jana Pawła II (ronda Czyżyńskiego) ulicami:
 - dla pojazdów do 16 t: al. Jana Pawła II, Plac Centralny, al. Solidarności, ul. Ujastek do ul. Łowińskiego;
 - dla pojazdów powyżej 16 t: al. Jana Pawła II, Ptaszyckiego, Ujastek Mogilski, al. Solidarności, Ujastek do ul. Łowińskiego;
- od ul. Łowińskiego ulicami: Ujastek, al. Solidarności, Ujastek Mogilski, T. Ptaszyckiego do al. Jana Pawła II.

Również 12 października, pomiędzy godz. 9.00 - 14.00 w związku z IX Pieszą Pielgrzymką Śladami Karola Robotnika wystąpią utrudnienia i wstrzymania ruchu na czas przejścia uczestników pielgrzymki na trasie: ul. Pułaskiego, ul. Różana, Rynek Dębnicki, ul. Tyniecka, ul. Szwedzka, ul. Dworska, ul. Twardowskiego, ul. Wyłom, ul. Norymberska, ul. Rostworowskiego, ul. Ruczaj, ul. Turonia, ul. Zbrojarzy, ul. Zakopiańska, ul. św. Siostry Faustyny (zakończenie w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia).
(jan.machowski@um.krakow.pl)

W SOBOTĘ

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

16:00 – Spotkanie z cyklu „Porozmawiajmy o Krakowie”, Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232

17:45 – Spotkanie z okazji Dnia Budowlanych, Opera Krakowska, ul. Lubicz 48

W NIEDZIELĘ

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

16:00 – Otwarcie Festiwalu Unsound, Ogród Botaniczny, ul. Kopernika

19:00 – Koncert finałowy 49. Studenckiego Festiwalu Piosenki, Małopolski Ogród Sztuki

W PONIEDZIAŁEK

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz

10:30 – Uroczysta inauguracja 68. roku akademickiego 2013/2014 na Uniwersytecie Pedagogicznym, aula Uniwersytetu Pedagogicznego im. Komisji Edukacji Narodowej, ul. Podchorążych 2

12:00 – Wręczenie nagród dla kadry kierowniczej krakowskich szkół za osiągnięcia dydaktyczno-wychowawcze, sala Dietla

14:00 – Wręczenie nagród dla nauczycieli krakowskich szkół za osiągnięcia dydaktyczno-wychowawcze, Sala Obrad

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji